

THE AMHERST-REGIONAL PUBLIC SCHOOLS

Serving Amherst, Pelham and the Amherst-Pelham Region

OFFICE OF THE SUPERINTENDENT
170 CHESTNUT STREET
AMHERST, MA 01002

413-362-1810 (PHONE)
413-549-6108 (FAX)

November 9, 2016

Dear Amherst-Pelham Regional and Northampton Communities:

Today, many students came to school expressing feelings about the Presidential Election in our similar school communities. Some indicated that they were in need of support or that they are concerned for their friends. In general, our response has been to provide instructional routines which benefit students; to reassure students that our districts do not tolerate discrimination on the basis of race, color, sex, gender identity, religion, disability, national origin, sexual orientation, economic status, or ethnic background; and to provide additional support from our mental health teams. Additionally, our staff has facilitated dialogue and guided discussions about the election as students have raised the topic to make classrooms safe for all students to discuss their viewpoints regardless of their reaction to the election.

We are aware that there is a range of opinions and emotions from many individuals in our communities. Our talented staff will continue to be sensitive to students who express concerns about the election results and will partner with students and families to support them in whatever way is needed.

If you feel that your child would benefit from additional support or a check-in based on what you are seeing at home, please let your child's teacher know and we will ensure that this support is offered. We are fully committed to maintaining our districts as safe places for all students to learn and interact with others in their school community.

A helpful video about talking to your children about the results can be found here:
<https://goo.gl/mYIdxL>

If you have any questions, please let us know.

Best,

Dr. Michael Morris
Interim Superintendent
Amherst-Pelham Regional Schools

Dr. John Provost
Superintendent
Northampton Public Schools

LAS ESCUELAS REGIONALES PÚBLICAS DE AMHERST

Sirviendo Amherst, Pelham y la región de Amherst-Pelham

OFICINA DE LA SUPERINTENDENTE
170 CHESTNUT STREET
AMHERST, MA 01002

413-362-1810 (TELÉFONO)
413-549-6108 (FAX)

9 de noviembre de 2016

Estimadas Comunidades de Regionales de Amherst-Pelham y Northampton:

En el día de hoy, muchos estudiantes llegaron a la escuela expresando sentimientos acerca de la elección presidencial en nuestras comunidades escolares similares. Algunos indicaron que estaban en necesidad de apoyo y / o que estaban preocupados por sus amigos. En general, nuestra respuesta ha sido proporcionar rutinas de instrucción que benefician a los estudiantes; para asegurarle a los estudiantes que nuestros distritos no toleran la discriminación por motivos de raza, color, sexo, identidad de género, religión, discapacidad, origen nacional, orientación sexual, situación económica, o el origen étnico; y para proporcionar apoyo adicional por parte de nuestros equipos de salud mental. Además, nuestro personal ha facilitado el diálogo y guiado discusiones acerca de las elecciones, ya que los estudiantes han planteado el tema de hacer aulas seguras donde todos los estudiantes puedan discutir sus puntos de vista, independientemente de su reacción a la elección.

Estamos conscientes de que hay una gama de opiniones y emociones de muchos individuos en nuestras comunidades. Nuestro talentoso personal continuará siendo sensible a los estudiantes que expresan sus preocupaciones acerca de los resultados de las elecciones, y se asociará con los estudiantes y las familias para apoyarlos de cualquier manera que se necesiten.

Si usted siente que su hijo/a se beneficiaría de apoyo adicional o de un chequeo basado en lo que está viendo en casa, por favor déjele saber al maestro de su hijo/a y nos aseguraremos de que este apoyo se ofrezca. Estamos totalmente comprometidos a mantener a nuestros distritos lugares seguros para que todos los estudiantes aprendan e interactúen con otros en su comunidad escolar. Un video muy útil sobre cómo hablar con sus hijos acerca de los resultados que puede encontrar en: <https://goo.gl/mYIdxL>

Si usted tiene alguna pregunta, por favor háganoslo saber.

Los mejores deseos,

Dr. Michael Morris
Superintendente Interino
Escuelas Regionales de Amherst-Pelham

Dr. John Provost
Superintendente
Escuelas Públicas de Northampton